



SOLAR-WINDSPIEL

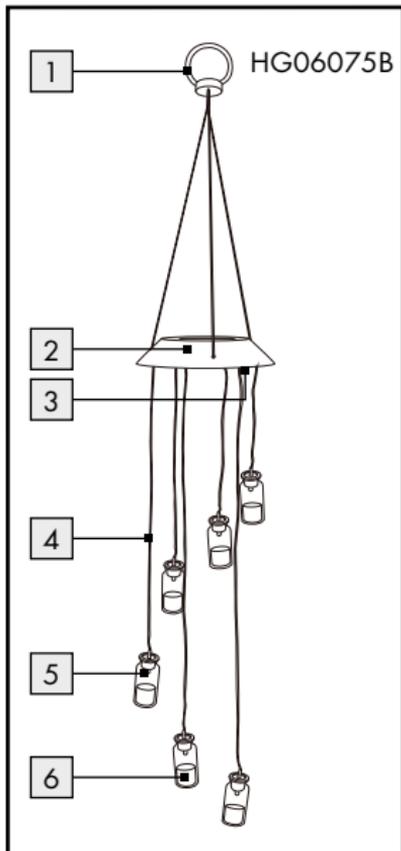
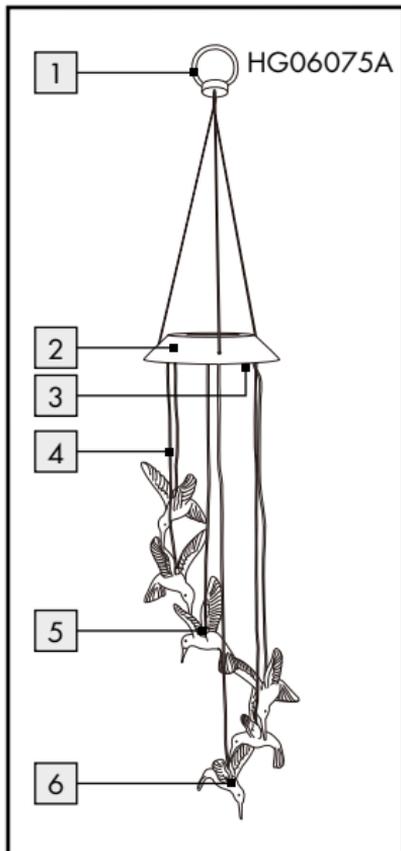
DE AT CH

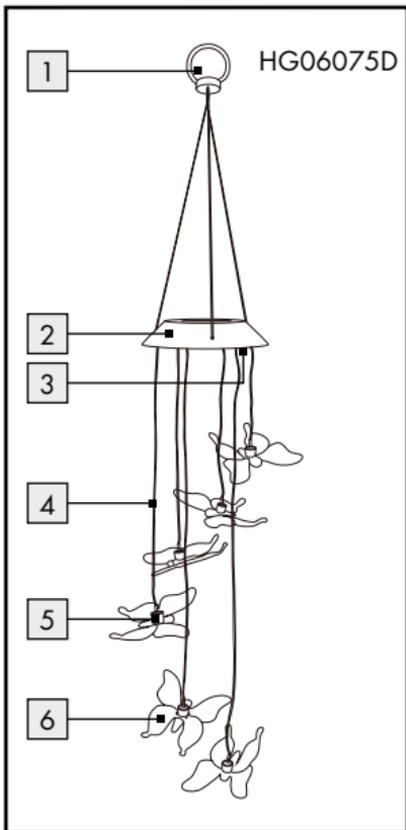
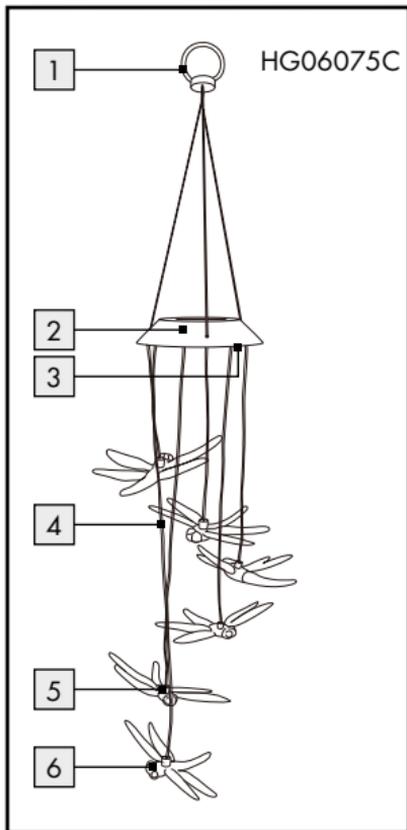
SOLAR-WINDSPIEL

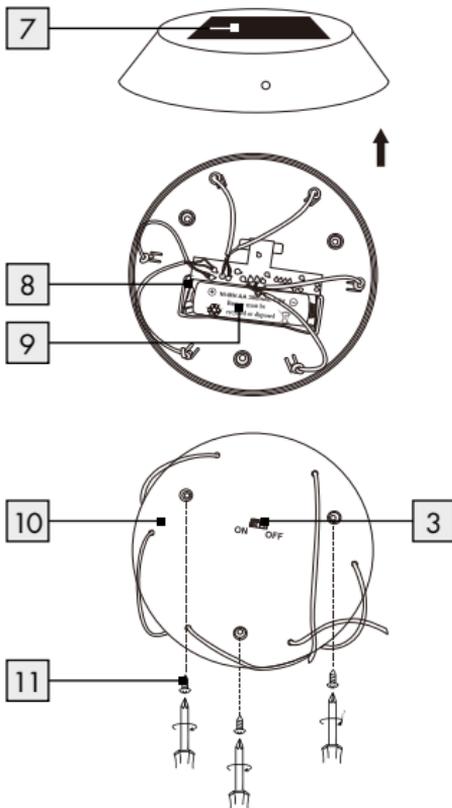
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 383072_2110

DE AT





A

Legende der verwendeten

Piktogramme Seite 7

Einleitung Seite 7

Bestimmungsgemäße Verwendung Seite 8

Teilebeschreibung Seite 8

Lieferumfang Seite 9

Technische Daten Seite 9

Sicherheitshinweise Seite 10

Produktspezifische Sicherheitshinweise Seite 12

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus Seite 12

Funktionsweise Seite 14

Montage Seite 15

Produkt ein-/ausschalten Seite 17

Akku austauschen Seite 17

Wartung und Reinigung	Seite 18
Fehler beheben	Seite 19
Entsorgung	Seite 20
Garantie	Seite 22
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 24
Service	Seite 25

Legende der verwendeten Piktogramme



Gleichstrom/-spannung



Spritzwassergeschützt



inkl. Ni-MH-Akku



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Solar-Windspiel

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für

Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt dient nur zur Dekoration im Außenbereich und ist für Beleuchtungszwecke ungeeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Öse
- 2 Solarpanelgehäuse
- 3 EIN-/AUS-Schalter
- 4 Kabel
- 5 LED

- 6 Dekoelemente
- 7 Solarpanel
- 8 Batteriefach
- 9 Akku
- 10 Batteriefachabdeckung
- 11 Schraube

● **Lieferumfang**

1 Solar-Windspiel

1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● **Technische Daten**

Betriebsspannung: 1,2V \equiv

Akku: 1 x 1,2V \equiv Ni-MH-Akku mit 300 mAh

LED: 6 LEDs

Leistung: 0,056 W

Schutzart: IPX4 (spritzwassergeschützt)

Solarpanel: ca. 55 x 55 mm

Leuchtdauer

(bei vollem Akku): ca. 8 Stunden



Sicherheitshinweise

VORGEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES
PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGE- FAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.



Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich

des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Dekoartikel und kein Spielzeug. Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass das Solarpanel  nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit des Solarpanels .



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



■ **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie

diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Funktionsweise

Das eingebaute Solarpanel 7 des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Akku. Das Produkt leuchtet bei beginnender Dunkelheit automatisch. Die eingebauten LEDs sind sehr langlebige und energiesparende Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf das Solarpanel 7 und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität)

abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallwinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität. Das Aufladen des vollständig entleerten Akkus dauert im Sommer bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung etwa 2 bis 4 Tage.

● Montage (siehe Abb.)

1. Drehen Sie das Solarpanelgehäuse **2** um und bringen Sie den EIN-/AUS-Schalter **3** in die Position „ON“.
2. Hängen Sie das Produkt an der Öse **1** auf.

Hinweis: Sie können das Produkt zusätzlich befestigen, beispielsweise mit Kabelbindern oder geeignetem Klebstoff (Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Stellen Sie vor dem Aufhängen sicher, dass die Stelle, an der Sie das Produkt aufhängen möchten, für das Gewicht des Produkts inklusive Akku geeignet ist (ca. 180 g (HG06075A/C/D)/ ca. 200 g (HG06075B)).

3. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

4. Platzieren Sie das Produkt für eine bestmögliche Funktion an einem Ort, an dem das Solarpanel **7** so lange wie möglich direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Platzieren Sie das Produkt nicht unter Büschen, Bäumen, Vordächern etc., da sich so der Einfall des Sonnenlichtes reduziert. Das Solarpanel **7** nicht abdecken oder im Schatten positionieren.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel **7** nicht von anderen Lichtquellen, z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird. Andernfalls schaltet sich das Produkt in der Dämmerung nicht ein.

Hinweis: Befestigen Sie das Produkt in ausreichender Höhe. Es besteht Verletzungsgefahr!

Hinweis: Bei Sturm oder Gewitter sollte das Produkt so aufgehängt werden, dass es nicht unkontrolliert herumschwingen kann.

- **Verletzungsgefahr!** Die Dekoelemente **6** bestehen aus Glas und sind zerbrechlich (nur Modell HG06075B). Es besteht Bruchgefahr!
- **Verletzungsgefahr!** Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den festen Sitz des Korkverschlusses, da er sich andernfalls vom gläsernen Dekoelement **6** lösen kann (nur Modell HG06075B).

● Produkt ein-/ausschalten

1. Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter **3** in die Position „ON“, um das Produkt einzuschalten. Bei geringer Helligkeit (z. B. bei Dämmerung) schaltet sich das Licht automatisch ein. Bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.
2. Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter **3** in die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten.

● Akku austauschen

Hinweis: Für diesen Arbeitsschritt benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher.

1. Nehmen Sie das Produkt von der Aufhängung und stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter **3** in die Position „OFF“, bevor Sie den Akku **9** austauschen.
2. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung **10** auf der Unterseite des Solarpanelgehäuses **2**. Lösen Sie hierzu alle Schrauben **11** mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers.
3. Entnehmen Sie den verbrauchten Akku **9**.

4. Legen Sie einen Ni-MH-Akku **9** (Typ AA, 1,2V===/300mAh) in das Batteriefach **8**.

Hinweis: Achten Sie auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach **8** angegeben.

5. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung **10** wieder auf das Batteriefach **8** und schrauben Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher alle Schrauben **11** im Uhrzeigersinn fest.
6. Achten Sie darauf, beim Schließen des Solarpanelgehäuses **2** keine Kabel einzuquetschen.

Hinweis: Achten Sie bei der Montage darauf, dass um das Produkt herum genügend Freiraum vorhanden ist, um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.

● Wartung und Reinigung

Die LEDs sind nicht austauschbar. Das Produkt ist wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt leuchtet nicht oder nur kurz.	Akku defekt oder nicht genug Tageslicht vorhanden.	Ersetzen Sie den Akku <input type="text" value="9"/> oder platzieren Sie die Solarzelle an einem Ort, an dem sie stärker dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 383072_2110) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IPX4

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06075A/HG06075B/
HG06075C/HG06075D
Version: 04/2022

Stand der Informationen: 02/2022
Ident.-No.: HG06075A/B/C/D022022-DE/AT



IAN 383072_2110

1

